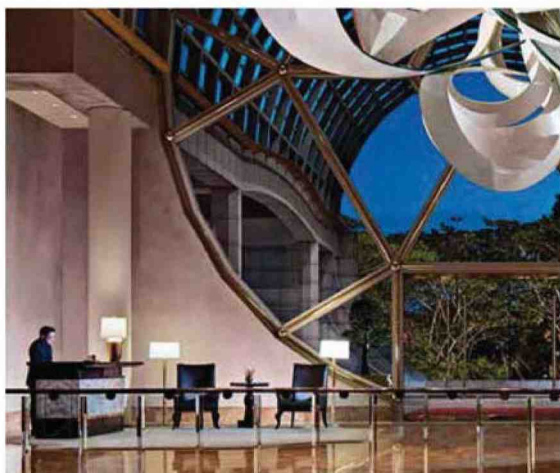
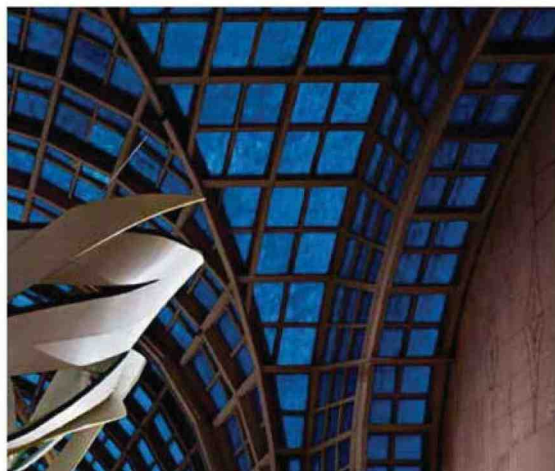
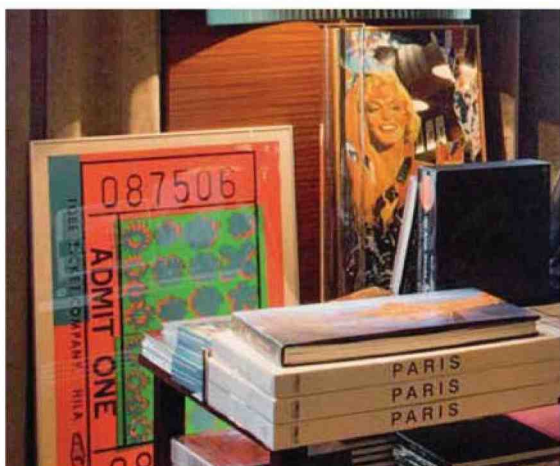


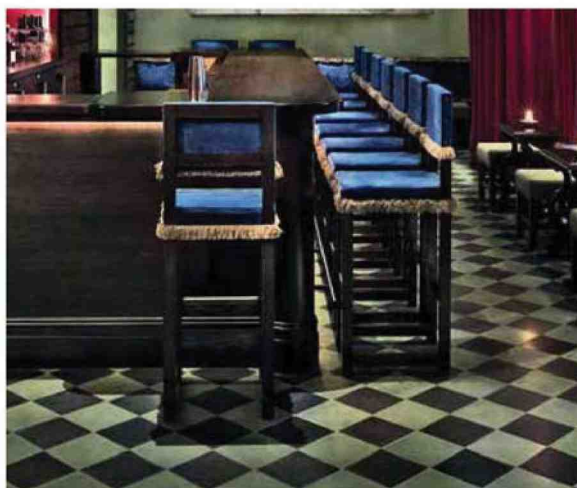
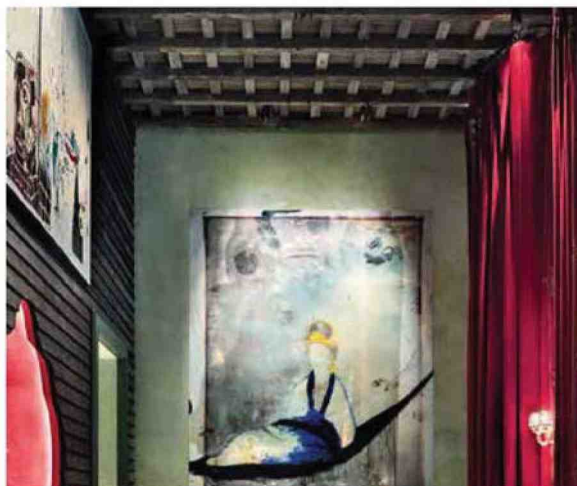


L'ARTE DI RICEVERE

*Svegliarsi sotto un quadro di Andy Warhol e cenare
osservati dallo sguardo di una donna di Botero:
sono alcune delle esperienze da vivere negli art hotel*

DI FLORINDA CORDELLA





ART HOTELS

Negli ultimi anni ha avuto grande successo tra gli amanti dell'arte, e non solo, la piattaforma Google Arts&Cultures che permette di fare un viaggio virtuale tra i più prestigiosi musei e gallerie del mondo: dal Metropolitan Museum of Art di New York al Getty Museum di Los Angeles, dagli Uffizi di Firenze a 15 musei milanesi, tra cui il Castello Sforzesco e l'Hangar Bicocca. Passando dal mondo virtuale a quello reale, l'interesse per questo mondo è confermato dal numero dei visitatori di musei e monumenti: dal 2010 al 2017, in Italia, 12,9 milioni in più.

Una passione in continua crescita, che contamina anche altri mondi. Come quello dell'ospitalità. Sono sempre più gli alberghi che vantano al proprio interno una collezione di opere d'arte degna di un museo, in molti casi frutto della passione personale dei proprietari. Tra questi, spicca Dino Facchini, patron del brand di moda Byblos e del Byblos Art Hotel Villa Amistà, il lussuoso albergo in Valpolicella, alle porte di Verona. La villa del '500, circondata da un parco e un meraviglioso giardino all'italiana, mix di classico (affreschi e marmi del '600) e contemporaneo (colori accesi e forme audaci), è concepita come una mostra permanente d'arte contemporanea, con pezzi di artisti di fama internazionale, come Vanessa Beecroft, Marina

Opposite, above, the Ritz-Carlton Millenia in Singapore; below, the internal bookshop of Le Royal Monceau Raffles Paris; on this page, above, the Gramercy Park, NY.

In recent years, the Google Arts & Cultures platform has had a great success not only among art lovers. It allows you to make a virtual journey among the most prestigious museums and galleries in the world: from the Metropolitan Museum of Art in New York to the Getty Museum in Los Angeles, from the Uffizi in Florence to 15 Milanese museums, including Castello Sforzesco and Hangar Bicocca. Shifting from the virtual to the real world, the interest for art is confirmed by the number of visitors of museums and monuments: from 2010 to 2017, Italy recorded a 12.9 million growth. An ever-growing passion, contaminating also other worlds. Like that of hospitality. The hotels boasting a collection of works of art worthy of a museum, in many cases the result of the owners' personal passion, are continuously increasing. These include Dino Facchini, the owner of Byblos fashion brand and Byblos Art Hotel Villa Amistà, a luxurious hotel in Valpolicella, just outside Verona. The 16th-century villa, surrounded by a park and a marvellous Italian garden, is a mix of classic (17th-century frescoes and marbles) and contemporary (bright colours and bold shapes), and it is conceived as a permanent exhibition of contemporary art, with pieces of internationally renowned artists, such as Vanessa Beecroft, Marina Abra-

Nella pagina a fianco, in alto, Ritz-Carlton, Millenia a Singapore; sotto, la libreria del Royal Monceau Raffles Paris; in questa pagina, in alto, il Gramercy Park Hotel a New York.



A sinistra, Byblos Art Hotel Villa Amistà, in Valpolicella, una villa del '500 in cui convivono affreschi del '600 e pezzi d'arte contemporanea; a destra, Hotel Lungarno a Firenze, in cui sono custodite più di 400 opere di artisti del '900.

Left, Byblos Art Hotel Villa Amistà, in Valpolicella, a 16th-century villa where 17th century frescoes and contemporary artworks coexist; right, Lungarno Hotel, in Florence, with a treasure of over 400 works by 20th-century artists.

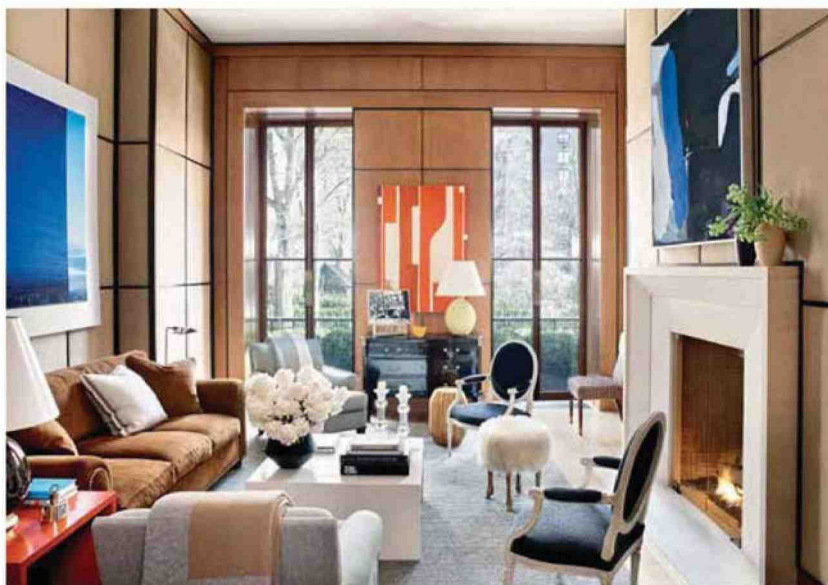


Abramovic, Sol LeWitt, Anish Kapoor, Tony Cragg, Damien Hirst, Takashi Murakami, Mimmo Paladino, Arnaldo Pomodoro, Mimmo Rotella, oltre numerose opere realizzate ad hoc per gli ambienti dell'albergo. Di grande impatto è *Wetransfer*, il corridoio multicolor dell'artista Mariangela Levita. Rimanendo nel mondo fashion, non si può non citare la famiglia Ferragamo con i due alberghi fiorentini della **Lungarno Collection**, dove le opere proposte sono di dimensioni museali. Quando si supera la soglia dell'**Hotel Lungarno** si ha l'impressione di entrare nella casa privata di un raffinato collezionista, che accoglie i suoi ospiti con un tesoro di oltre 400 opere di artisti del '900, tra cui Picasso, Cocteau, e maestri

italiani, come Mario Sironi e Ottone Rosai, fruibili attraverso itinerari tematici creati su misura. Il più esclusivo è quello dedicato al pittore Antonio Bueno. Creatività e audacia sono i tratti distintivi anche dell'altro albergo della famiglia Ferragamo: il **Gallery Hotel Art**, dove sono ospitate mostre temporanee. La facciata dell'hotel è allestita con pezzi d'arte contemporanea e, ogni anno, dedicata a un tema diverso. Una delle più grandi collezioni private al mondo si trova al **Rome Cavalieri, A Waldorf Astoria Resort**. L'albergo, che vanta anche il primo e unico ristorante tre stelle Michelin della Capitale, annovera più di 100 tesori, tra dipinti, mobili d'epoca, arazzi, sculture. Capolavori

movic, Damien Hirst, Mimmo Paladino, Mimmo Rotella, as well as numerous works specifically created for the hotel. Remaining in the fashion world, one cannot fail to mention the Ferragamo family with their two Florentine hotels of the Lungarno Collection, showing works of museum dimensions. When you cross the threshold of the Lungarno Hotel, you get the impression of entering the private home of a refined collector, welcoming his guests with a treasure of over 400 works by 20th-century artists, including Picasso, Cocteau, and Italian masters, such as Mario Sironi and Ottone Rosai, to admire along bespoke themed itineraries. The most exclusive is the

one dedicated to painter Antonio Bueno. Creativity and audacity are the hallmarks of the other hotel belonging to the Ferragamo family: the **Gallery Hotel Art**, where temporary exhibitions are hosted. The façade of the hotel is set up with pieces of contemporary art and, every year, dedicated to a different theme. One of the largest private collections in the world is at the Rome Cavalieri, a Waldorf Astoria Resort. The hotel, which also boasts the first and only three Michelin-starred restaurant in the capital, houses over 100 treasures amongst paintings, antique furniture, tapestries, sculptures. Masterpieces ranging from the masters of the 16th-century to the most important contemporary artists.



che vanno dai maestri del XVI secolo ai più importanti artisti contemporanei. Fiore all'occhiello della collezione il trittico di Giambattista Tiepolo. La sorpresa per chi soggiorna nella lussuosa Penthouse, disegnata da Karl Lagerfeld, è la serie di quattro Dollar Sign di Andy Warhol sulle pareti, da ammirare nell'intimità della propria suite.

A Milano, il Savona 18 Suites è il nuovo indirizzo dove dormire a pochi passi da via Tortona, nel cuore del design district. Ricavato da una tipica casa di ringhiera meneghina con una ristrutturazione a firma del designer Aldo Cibic, improntata alla conservazione dell'immagine architettonica dell'edificio storico, tipico esempio di corte milanese. L'albergo ha una hall-galleria d'arte con pezzi di design disegnati da Cibic per i Fratelli Boffi, tra cui le poltroncine verdi Petunia e quelle Oblò, per Bisazza, come la panca gialla in mosaico. Di Cibic anche il murales nel cortile, un luogo volutamente concepito come un salotto all'aria aperta. Nelle camere, una serie di pezzi vintage dall'Italia e dal mondo: oggetti unici che si possono anche acquistare.

La passione per l'arte non coinvolge solo l'Italia. Numerosi sono gli esempi all'estero. Dal Ritz Carlton Millenia di Singapore, che custodisce al suo interno una collezione di 4.200 pezzi con ope-

In questa pagina, in alto, una camera del Gramercy Park Hotel a New York, qui si trovano opere di artisti pop come Andy Warhol e Jean-Michel Basquiat; sotto, l'Hotel Altstadt a Vienna in cui ammirare fotografie di Annie Leibovitz; nell'altra pagina, il Savona 18 Suites a Milano, nel cuore del design district.

On this page, the Savona 18 Suites in Milan, in the heart of the design district; opposite, above, a room of the Gramercy Park Hotel in New York, housing works by pop artists such as Andy Warhol and Jean-Michel Basquiat; below, the Altstadt Hotel in Vienna, exhibiting photographs by Annie Leibovitz.

The pride of the collection is the triptych by Giambattista Tiepolo. The surprise for the guests in the luxurious Penthouse, designed by Karl Lagerfeld, is the series of four Dollar Sign by Andy Warhol on the walls, to be admired in the intimacy of the suite.

In Milan, the Savona 18 Suites is the new address to lodge near via Tortona, in the heart of the design district. A typical Milanese «casa di ringhiera» – i.e. a type of popular housing characterised by several flats sharing the same open gallery on each floor – renovated by designer Aldo Cibic, it is based on the conservation of the historic architecture, a typical example of the Milanese court. The hotel has an art gallery-hall with pieces designed by Cibic for the Boffi Brothers, including the green Petunia small armchairs and the Oblò chairs, for Bisazza, like the yellow mosaic bench. Cibic created also the mural in the courtyard, a place deliberately conceived as an open-air lounge. In the rooms, a series of vintage pieces from Italy and the world: unique items that can also be purchased.

The passion for art does not involve only Italy. Numerous examples are abroad. From the Ritz Carlton Millenia in Singapore, which houses a collection of 4,200 pieces with works by Andy Warhol, Dale Chihuly and





A sinistra, Le Royal Monceau Raffles Paris: l'albergo, oltre una galleria d'arte contemporanea, offre un servizio di Art Concierge: una guida agli appuntamenti. A destra, Rome Cavalieri, A Waldorf Astoria Resort: l'hotel ospita più di 100 tesori, tra cui un trittico di Tiepolo.

Left, Le Royal Monceau Raffles Paris: beside the contemporary art gallery, the hotel offers also an Art Concierge service, providing guests with a guide to the most important artistic and cultural events in the city. Right, Rome Cavalieri, A Waldorf Astoria Resort: the hotel houses over 100 treasures, including a triptych by Giambattista Tiepolo, tapestries, sculptures and antique furniture.

re di Andy Warhol, Dale Chihuly, Frank Stella, autore delle maxi sculture presenti come quelle della serie Moby Dick; a New York, precisamente al Gramercy Park Hotel, dove si può visitare mentre si soggiorna in una delle città in cui si respira arte, una collezione che comprende capolavori di Andy Warhol, Jean-Michel Basquiat e Keith Haring. Il risultato è un allestimento in continua evoluzione, che promette agli ospiti emozioni sempre nuove e diverse.

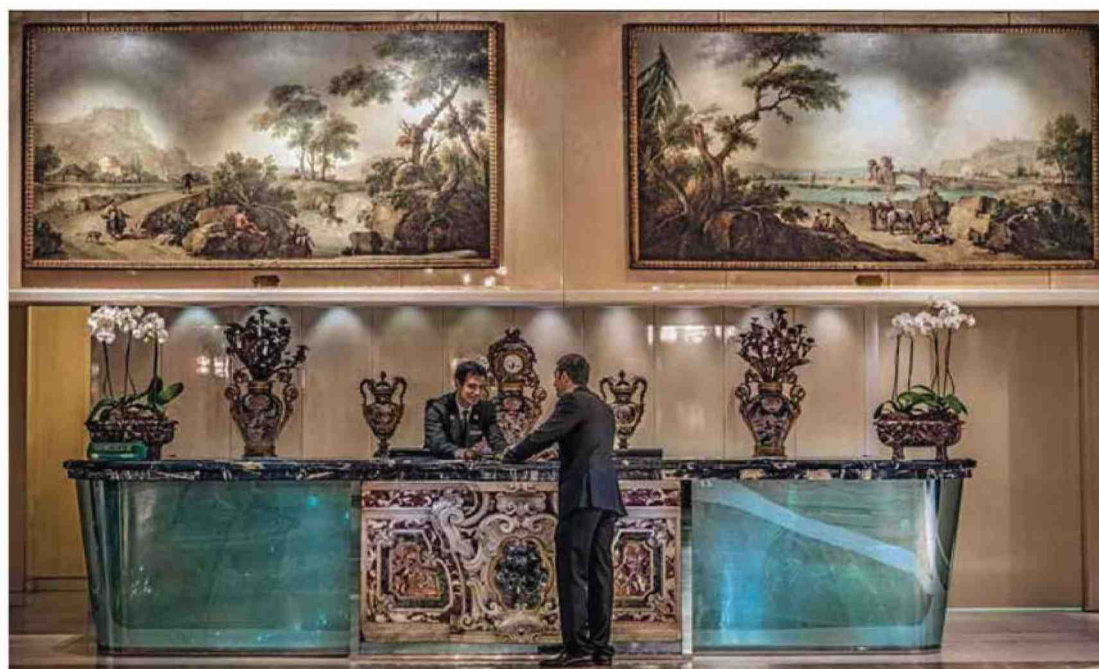
A Parigi, si vive un'esperienza a tutto tondo soggiornando nello storico albergo Le Royal Monceau Raffles Paris, a pochi minuti dagli Champs-Élysées e dall'Arco di Trionfo. Oltre alla galleria d'arte contemporanea

e la libreria interna, realizzata da un'idea del designer Philippe Starck, che ha anche curato il restyling dell'hotel, in questo luogo è nato il servizio Art Concierge, che fornisce una guida agli ospiti sugli appuntamenti artistici e culturali più importanti in città. Ma il concierge è disponibile anche a chi non soggiorna nell'albergo. Restando nella Ville Lumière si vive un soggiorno esclusivo ma temporaneo nel celebre Hotel de Crillon, A Rosewood Hotels. Un luogo di charme affacciato su Place de la Concorde, che ha trasformato la suite Le Poète in una galleria d'arte con una selezione di dipinti, sculture, fotografie, a cura di Emmanuel Perrotin, uno dei maggiori esperti d'arte francesi. Provergono dalla

Frank Stella, the author of maxi sculptures, such as the specimens in the Moby Dick series; to the Gramercy Park Hotel in New York, where you can visit a collection including masterpieces by Andy Warhol, Jean-Michel Basquiat and Keith Haring while staying in one of the cities where you breathe art. The result is a constantly evolving set-up, promising guests new and different emotions.

In Paris, you'll live an all-around experience by staying in the historic hotel Le Royal Monceau Raffles Paris, just few minutes from the Champs-Élysées and the Arc de Triomphe. Beside the contemporary art gallery and the internal bookshop, created from an idea by designer Phi-

lippe Starck, who also curated the hotel restyling, the hotel invented also the Art Concierge service, which provides guests with a guide to the most important artistic and cultural events in the city. The concierge is also available to people who do not lodge in the hotel. Remaining in the Ville Lumière, you live an exclusive but temporary stay in the famous Hotel de Crillon, A Rosewood Hotels. A charming place overlooking the Place de la Concorde, which has transformed the Le Poète suite into an art gallery with a selection of paintings, sculptures and photographs curated by Emmanuel Perrotin, one of the leading French art experts. The contemporary works on display, from the sculpture



sua galleria personale le opere contemporanee esposte, dalla scultura *Summer*, di Klara Kristalova, al quadro *Naked Me Contemplates Death*, di Takashi Murakami. Da Parigi a Vienna, il viaggio nel mondo dell'arte continua. L'*Hotel Altstadt* è conosciuto perché, accanto a opere di Andy Warhol e Annie Leibovitz, fa convivere quelle di artisti emergenti uniti sotto l'insegna della qualità.

Altro indirizzo per gli appassionati è il *Villa Real* di Madrid, all'interno si trova una collezione privata composta da un centinaio di mosaici romani e vasi apuli di epoca greca e romana. Non a caso Jordi Clos, presidente e ideatore di Derby Hotels Collection, di cui l'albergo fa parte, ha dato vita nel 1984 al Museo Egizio di

Barcellona. Il più importante della Spagna.

Importanti opere da gustare con gli occhi anche per gli ospiti del *St. Regis*, a Istanbul, con una collezione di artisti turchi di fama internazionale ed emergenti, ma anche pezzi creati per l'hotel, come il lampadario-installazione by Lasvit nella hall. Più a Oriente, a Singapore, si atterra al Ritz-Carlton Millenia tra sculture e dipinti di grandi maestri, tra cui Pablo Picasso, Marc Chagall, Joan Miró, Fernando Botero; e poi a Kuala Lumpur, in Malesia, dove l'albergo del prestigioso brand Ritz, custodisce una delle più importanti collezioni private della città, con la monumentale scultura *Horse* di Fernando Botero.

Summer, by Klara Kristalova, to the painting *Naked Me Contemplates Death*, by Takashi Murakami, come from Perrotin's personal collection. The journey into the art world continues from Paris to Vienna. The *Hotel Altstadt* is known because, alongside works by Andy Warhol and Annie Leibovitz, it shows those of emerging artists united under the banner of quality. Another address for art lovers is the *Villa Real* in Madrid: it houses a private collection consisting of one hundred Roman mosaics and Apulian vases of Greek and Roman age. It is no coincidence that Jordi Clos, creator and president of Derby Hotels Collection - the chain including also *Villa Real* - established the Egyptian

Museum in Barcelona in 1984, the most important in Spain. Important works of art also for the guests of *St. Regis*, in Istanbul, with a collection of internationally renowned and emerging Turkish artists, as well as pieces created for the hotel, such as the chandelier-installation by Lasvit in the hall. Still travelling to the East, the *Ritz-Carlton Millenia* in Singapore displays sculptures and paintings by great masters, including Pablo Picasso, Marc Chagall, Joan Miró, Fernando Botero; still farther, in Kuala Lumpur, Malaysia, the hotel of the prestigious Ritz brand houses one of the most important private collections in the city, with the monumental *Horse* sculpture by Fernando Botero.